

Käyttöturvallisuustiedote

Clean Drop espresso machine cleaning aid

KOHTA 1: AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

1.1. Tuotetunniste

Tuotenimi : Clean Drop espresso machine cleaning aid
Tuotekoodi : 142/153

1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Merkitykselliset tunnistetut käytöt

Tarkoitettu yleiseen kulutukseen
Pääasiallinen käyttökategoria : Ammattikäyttöön, Kulutuskäyttö
Aineen/seoksen käyttö : Tabletit täysiautomaattisten kahvinkeitinien ja käsikäyttöisten espressokeittimien puhdistaminen.

Käytöt, joita ei suositella

Muita tietoja ei ole saatavissa

1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Norsk Kaffeinformasjon Handel AS
Niels Juels gate 16
N-0272 Oslo, Norway
T +47 23 13 18 50
cleandrop@kaffe.no - www.kaffe.no

1.4. Häät puhelinnumero

Maa	Organisaatio/Yhtiö	Osoite	Hätänumero
Suomi	Myrkytystietokeskus	Stenbäckinkatu 9 PO BOX 100 00029 Helsinki	+358 9 471 977 +358 9 4711

KOHTA 2: VAARAN YKSILÖINTI

2.1. Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Skin Irrit. 2 H315
Eye Dam. 1 H318
STOT SE 3 H335

H-lausekkeiden ja luokituskategorioiden koko teksti: katso 16 artikla

2.2. Merkinnät

Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Varoitusmerkit (CLP) :



GHS05

GHS07

Huomiosana (CLP) :

Vaara

Vaaralliset aineosat :

omenahapon; Natriumkarbonaattiperoksidi; trinatriumortofosfaatti; Natrium C12-14 alkyylisulfaattilla

Vaaralausekkeet (CLP) :

H315 - Ärsyttää ihoa
H318 - Vaurioittaa vakavasti silmiä
H335 - Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä

Turvalausekkeet (CLP) :

P101 - Jos tarvitaan lääkinällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti
P102 - Säilytä lasten ulottumattomissa

P305+P351+P338 - JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista P310 - Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin

Täydentävät lausekkeet

: Valinta turvalausekkeiden etiketissä perustuu Guidance on labelling and packaging in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008 Article 22, Chapter 7.2 Methodology.

2.3. Muut vaarat

Muut vaarat, jotka eivät vaikuta luokitukseen : Normaalioloissa ei lainkaan.

Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia PBT-kriteereitä.

Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia vPvB-kriteereitä.

KOHTA 3: KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

3.1. Aineet

Ei sovellettavissa

3.2. Seokset

Nimi	Tuotetunniste	%	Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti
trinatriumortofosfaatti	(CAS-nro) 7601-54-9 (EY-nro) 231-509-8 (REACH-N:o) 01-2119489800-32	30 - 40	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335
omenahapon	(CAS-nro) 6915-15-7 (EY-nro) 230-022-8 (REACH-N:o) 01-2119906954-31	20 - 30	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT SE 3, H335 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318
Natriumkarbonaattiperoksidi	(CAS-nro) 15630-89-4 (EY-nro) 239-707-6 (REACH-N:o) 01-2119457268-30	10 - 15	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
Natriumkarbonaatti	(CAS-nro) 497-19-8 (EY-nro) 207-838-8 (Indeksinumero) 011-005-00-2 (REACH-N:o) 01-2119485498-19	< 5	Eye Irrit. 2, H319
Natrium C12-14 alkyylisulfaattilla	(CAS-nro) 85586-07-8 (EY-nro) 287-809-4 (REACH-N:o) 01-2119489463-28	< 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412

H-lausekkeet sanallisina: ks. kohta 16

KOHTA 4: ENSIAPUTOIMENPITEET

4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- Ensiaputoimenpiteet, yleiset : Älä koskaan anna tajuttomalle henkilölle mitään suun kautta. Pahoinvointia tunnettaessa on hakeuduttava lääkärin hoitoon (näytettävä tätä etikettiä mikäli mahdollista).
- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on hengitetty : Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa, jossa on helppo hengittää. Ota yhteys lääkäriin, jos vaiva jatkuu.
- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut iholle : Huuhto/suihkuta iho vedellä. Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin.
- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut silmään : Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Ota yhteys lääkäriin, jos vaiva jatkuu.
- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on nielty : Huuhto suu. Ei saa oksennuttaa. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.

4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

- Oireet/vaikutukset hengitettynä : Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.
- Oireet/vaikutukset ihokosketuksen seurauksena : Ärsyttää ihoa.
- Oireet/vaikutukset joututtua silmiin : Vaurioittaa vakavasti silmiä.
- Oireet/vaikutukset nieltynä : Nieltynä voi aiheuttaa pahoinvointia, oksentelua ja ripulia.

4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ei erityisiä ensiaputoimia ilmoitettu.

KOHTA 5: PALONTORJUNTATOIMENPITEET

5.1. Sammutusaineet

- Soveltuvat sammutusaineet : Sammutusaine valitaan ottaen huomioon paloympäristö.
- Soveltumattomat sammutusaineet : Älä käytä voimakasta vesisuihkua.

5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palovaara : Ei ole tulenarkaa kansallisten tulenarkoja tavaroita koskevien määräysten mukaan.
 Vaaralliset hajoamistuotteet tulipalon sattuessa : Hiilidioksidi (CO₂). Hiilimonoksidi (CO). Rikkioksideja (SO_x). natrium oksidit. Fosforioksidit.

5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Palontorjuntaa koskevat ohjeet : Palon läheisyydessä oleva säiliö tulee siirtää heti tai jäähd. vedellä. Jäähdytä säiliöitä vesisuihkulla tai -sumulla. Varovaisuutta on noudatettava sammutettaessa palavia kemikaaleja. Älä päästä sammutusvettä ympäristöön.
 Suojavarusteet sammutettaessa tulipaloa : Älä mene paloalueelle ilman sopivia suojavarusteita, mukaan lukien hengityksensuojain.

KOHTA 6: TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ**6.1. Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Yleiset toimenpiteet : Varottava kaikkea kosketusta ihoon, silmiin tai vaatteisiin. Vältä pölyn muodostumista. Vältettävä pölyn hengittämistä.

Muu kuin pelastushenkilökunta

Suojaimet : Tarpeellisia henkilönsuojaimia käytettävä - ks. kohta 8.

Pelastushenkilökunta

Muita tietoja ei ole saatavissa

6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Laimenna jäännökset ja huuhtelee. Estä pääsy viemäriin ja vesistöön.

6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Puhdistusmenetelmät : Kerää tuote mekaanisesti talteen. Valumat on kerättävä.

6.4. Viittaukset muihin kohtiin

Katso Kohta 8. Altistumisen ehkäisy/henkilökohtaiset suojaimet.

KOHTA 7: KÄSITTELY JA VARASTOINTI**7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet : Pese kädet ja muut altistuneet alueet miedolla saippualla ja vedellä ennen ruokailua, juontia, tupakointia ja työpaikalta lähtöä. Vältä höyryä, pölyn hengittämistä.

7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastointiolosuhteet : Säilytä lasten ulottumattomissa. Säilytä tiiviisti suljettuna. Varastoi kuivassa paikassa. Säilytettävä huoneenlämmössä.

7.3. Erityinen loppukäyttö

Lisätietoja ei saatavilla.

KOHTA 8: ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET**8.1. Valvontaa koskevat muuttajat**

Muita tietoja ei ole saatavissa

8.2. Altistumisen ehkäiseminen

Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet : Varmista hyvä ilmanvaihto työpisteessä.
 Käsien suojaus : Normaalissa käyttötilanteessa käsineitä ei yleensä tarvita. Käytettävä 1-4 tunnin altistukseen suojakäsineitä: Käytä kumikäsineitä tai lateksikäsineitä. Vinyl. Materiaalin paksuus: 0,10mm. Läpäisy aika: >480min. STANDARD EN 374.
 Silmien suojaus : Normaalissa käyttötilanteessa suojalaseja ei yleensä tarvita. Käytä pölytiivitä silmäsuojaimia, jos on suoran silmäkosketuksen vaara. STANDARD EN 166.
 Ihonsuojaus : Ei vaadita
 Hengityksensuojain : Normaalissa käyttötilanteessa hengityssuojainta ei yleensä tarvita.
 Muut tiedot : Älä syö, juo tai tupakoi käytön aikana. Henkilönsuojaimet on valittava CEN-standardien mukaisesti sekä suojalaitteen toimittajaa konsultoiden.

KOHTA 9: FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET**9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

Olomuoto : Kiinteä aine
 Olomuoto : Tabletit.
 Väri : valkoinen.
 Haju : Hajuton tai ominainen haju puuttuu.
 Hajukynnys : Tietoja ei saatavilla

pH	: < 11,5
Suhteellinen haihtumisnopeus (butyyliasetattiin=1)	: Tietoja ei saatavilla
Sulamispiste	: ei määrätty
Jähmettymis-/jäätymispiste	: Tietoja ei saatavilla
Kiehumispiste	: Tietoja ei saatavilla
Leimahduspiste	: Ei olennainen
Kriittinen lämpötila	: ei määrätty
Itsesyttymislämpötila	: Ei itsestään syttyvää
Hajoamislämpötila	: ei määrätty
Syttyvyys (kiinteä, kaasu)	: Ei palava
Höyrynpaine	: ei määrätty
Kriittinen paine	: ei määrätty
Suhteellinen höyryntiheys 20 °C:n lämpötilassa	: Tietoja ei saatavilla
Suhteellinen tiheys	: ≈ 1,2
Liukoisuus	: Liukenee herkästi veteen.
Log Pow	: Tietoja ei saatavilla
Viskositeetti, kinemaattinen	: Ei olennainen
Viskositeetti, dynaaminen	: Tietoja ei saatavilla
Räjähävät ominaisuudet	: Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.
Hapettavat ominaisuudet	: Ei palava.
Räjähdyksärajoitukset	: Tietoja ei saatavilla

9.2. Muut tiedot

Lisätiedot : Tietojemme mukaan ei yhtään

KOHTA 10: STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS**10.1. Reaktiivisuus**

Stabiili tavanomaisissa lämpötiloissa ja ohjeenmukaisessa käytössä.

10.2. Kemiallinen stabiilisuus

Ei määritelty.

10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei määritelty.

10.4. Vältettävät olosuhteet

Ei tiedossa.

10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Vahvat hapot.

10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei todennäköisesti muodosta vaarallisia hajoamistuotteita normaaleissa säilytys- ja käyttöolosuhteissa.

KOHTA 11: MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT**11.1. Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**

Välitön myrkyllisyys : Ei luokiteltu
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty

Natriumkarbonaatti (497-19-8)	
LD50 suun kautta, rotta	2800 mg/kg
LD50 ihon kautta, rotta	> 2000 mg/kg
LC50 hengitysteitse, rotta (höyryt - mg/l/4h)	2,3 mg/l/4h
omenahapon (6915-15-7)	
LD50 suun kautta, rotta	1600 mg/kg
Natriumkarbonaattiperoksidi (15630-89-4)	
LD50 suun kautta, rotta	1034 mg/kg
Natrium C12-14 alkyylisulfaatilla (85586-07-8)	
LD50 suun kautta, rotta	> 2000 mg/kg ruumiinpainoa

Ihosyövyttävyyksi/ihorärsytys : Ärsyttää ihoa.
pH: < 11,5

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys	: Vaurioittaa vakavasti silmiä. pH: < 11,5
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen	: Ei luokiteltu Saataavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset	: Ei luokiteltu Saataavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Syöpää aiheuttavat vaikutukset	: Ei luokiteltu Saataavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset	: Ei luokiteltu Saataavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen	: Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.
Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen	: Ei luokiteltu Saataavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Aspiraatiovaara	: Ei luokiteltu Saataavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Mahdolliset haittavaikutukset ihmisille ja mahdolliset oireet	: Pienten ainemäärien vuoksi altistumisriskiä yksittäisen yksikön aineisiin pidetään merkityksettömänä.

KOHTA 12: TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE**12.1. Myrkyllisyys**

Ympäristövaikutukset - yleiset : Tuotteen ei ole todettu aiheuttavan haittaa ympäristölle.

Natriumkarbonaatti (497-19-8)	
LC50 kalat 1	300 mg/l (96 tuntia - Lepomis macrochirus)
EC50 vesikirppu 1	265 mg/l (48 tunnin - Daphnia magna)
Natriumkarbonaattiperoksidi (15630-89-4)	
LC50 kalat 1	70,7 mg/l (96 tunnin - Pimephales promelas)
EC50 vesikirppu 1	4,9 mg/l (48 tunnin - Daphnia pulex)
trinatriumortofosfaatti (7601-54-9)	
LC50 kalat 1	28,5 mg/l Gambusia affinis (Moskiittokala)
EC50 vesikirppu 1	126 mg/l 48h
Natrium C12-14 alkyylisulfaatilla (85586-07-8)	
LC50 kalat 1	0,46 mg/l (96 tunnin - Cyprinodon variegatus)
EC50 vesikirppu 1	2,7 mg/l Daphnia magna, 48 ajastin

12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

Clean Drop espresso machine cleaning aid	
Pysyvyys ja hajoavuus	Nopeasti biohajoava.
Natrium C12-14 alkyylisulfaatilla (85586-07-8)	
Biologinen hajoaminen	100 % (30 Päivän, Menetelmä: OECD 301D)

12.3. Biokertyvyys

Clean Drop espresso machine cleaning aid	
Biokertyvyys	Ei mahdollisesti biokertyvä.
Natriumkarbonaatti (497-19-8)	
Log Pow	0
omenahapon (6915-15-7)	
Log Pow	-1,26

12.4. Liikkuvuus maaperässä

Clean Drop espresso machine cleaning aid	
Ympäristövaikutukset - maaperä	Tuote on vesiliukoinen. Leviää vesiympäristössä.

12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Clean Drop espresso machine cleaning aid	
Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia PBT-kriteereitä.	
Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia vPvB-kriteereitä.	

12.6. Muut haitalliset vaikutukset

Muut haitalliset vaikutukset	: Ei tiedetä.
Lisätiedot	: Vältettävä päästämistä ympäristöön

KOHTA 13: JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT**13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät**

Alueellinen lainsäädäntö (jätteet)	: Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.
Jätteiden käsittelymenetelmät	: Uudelleenkäyttö, hyötykäyttö tai kierrätys.
Tuotteen / pakkauksen hävittäminen suositukset	: Hävitä turvallisella tavalla paikallisia/kansallisia määräyksiä noudattaen.
Lisätiedot	: Annettu EWC-koodi on suuntaa antava. Koodi määräytyy jätteen muodostumistavan mukaan. Käyttäjän täytyy arvioida oikea koodi.
Ekologia - jätemateriaalit	: Vältettävä päästämistä ympäristöön.
Euroopan jäteluettelokoodi (EJL)	: 20 01 29* - pesu- ja puhdistusaineet, jotka sisältävät vaarallisia aineita

KOHTA 14: KULJETUSTIEDOT

ADR/RID/IMDG/IATA/ADN:n mukaan

14.1. YK-numero	Ei luokiteltu kuljetusmääräysten mukaan vaaralliseksi aineeksi
14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi	
14.3. Kuljetuksen vaaraluokka	
14.4. Pakkausryhmä	
14.5. Ympäristövaarat	
Muita tietoja ei ole saatavissa	

14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle**14.7. Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**

IBC-koodi : Ei sovellettavissa.

KOHTA 15: LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT**15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö****EU-säännökset ja määräykset**

Ei sisällä REACH-asetuksen XVII liitteen mukaisesti rajattuja tuotteita

Ei sisällä REACH-ehdokasaineita

Ei sisällä REACH-liitteessä XIV luetteloituja aineita

Kansalliset määräykset

EEY-asetuksen 2015/830 /EY, 1907/2006/ETY (REACH), 1272/2008/EY (CLP), 790/2009/EY, Maakuljetukset (ADR)/Rautatiekuljetukset (RID), Merikuljetukset (IMO-Luokka), Ilmakuljetukset (IATA/ICAO-Luokka), HTP-arvot. Pesuaineasetus (648/2004/EY)

15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole suoritettu

KOHTA 16: MUUT TIEDOT

Tietolähteet	: EEY-asetuksen 2015/830 /EY, 1907/2006/ETY (REACH), 1272/2008/EY (CLP), 790/2009/EY, Maakuljetukset (ADR)/Rautatiekuljetukset (RID), Merikuljetukset (IMO-Luokka), Ilmakuljetukset (IATA/ICAO-Luokka), HTP-arvot.
Muut tiedot	: Ei mitään.
Julkaisupäivä	: 9.1.2009
Päivitetty	: 20.3.2017
Korvaa tiedotteen	: 17/04/2015
Versio	: 4.0
Signature	: K. Dyreskog

H- ja EUH-lausekkeiden koko teksti:

Acute Tox. 4 (Oral)	Välitön myrkyllisyys (suun kautta), Katteoria 4
Aquatic Chronic 3	Vaarallisuus vesiympäristölle – krooninen vaara, katteoria 3

Eye Dam. 1	Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys, vaarakategoria 1
Eye Irrit. 2	Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys, vaarakategoria 2
Skin Irrit. 2	Ihosityövyttävyyys/ihoärsytys, vaarakategoria 2
STOT SE 3	Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen, vaarakategoria 3, hengitysteiden ärsytys
H302	Haitallista nieltynä
H315	Ärsyttää ihoa
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä
H319	Ärsyttää voimakkaasti silmiä
H335	Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä
H412	Haitallista vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia

Tämän tuoteselosteen tiedot vastaavat tämänhetkisiä tietoja ja kokemuksia, mutta tietojen kattavuutta ei voida taata. Tietojen riittävyyden varmistaminen suunnitellussa käyttötarkoituksessa on siksi tarkoituksenmukaista käyttäjän näkökulmasta.